

## DATASKYDDSBESKRIVNING



Senast ändrat
4.6.2018

### Innehåll

1. Registrets namn
2. Personuppgiftsansvarig/registrets ägare
3. Ansvarsperson(er) för registret
4. Kontaktperson i frågor om registret
5. Stadens dataskyddsombud
6. Den period under vilken personuppgifterna i personregistret kommer att bevaras
7. Ändamålen med och den rättsliga grunden för behandlingen av personuppgifter
8. Registrets innehåll
9. Regelmässiga uppgiftskällor
10. Uppgifter som i regel lämnas ut
11. Överföring av uppgifter utanför EU eller EES
12. Principerna för skyddet av registret
13. Eventuell förekomst av automatiserat beslutsfattande
14. Rätt till insyn
15. Rätt att kräva rättelse av en uppgift
16. Återkallande av den registrerades samtycke
17. Den registrerades övriga rättigheter i anslutning till behandlingen av personuppgifter
18. Den registrerades rätt att söka ändring hos tillsynsmyndigheten.
19. Annan information
20. Registerförvaltning

1	Registrets namn	Borgå vattens register över systemet för information via textmeddelanden
2	Personuppgiftsansvarig	Namn Affärsverket Borgå vatten
		Adress Mästarvägen 2, 06150 Borgå
		Andra kontaktuppgifter (t.ex. telefon under tjänstetid, e-post) 019 520 2626, vesilaitos@porvoo.fi
3	Ansvarsperson för registret	Uppdragsbeteckning Verkställande direktör för affärsverket Borgå vatten
4	Kontaktperson i frågor om registret	Uppdragsbeteckning Biträdande direktör
		Adress Mästarvägen 2, 06150 Borgå
		Andra kontaktuppgifter (t.ex. telefon under tjänstetid, e-post) 019 520 2626, vesilaitos@porvoo.fi
5	Stadens dataskyddsombud	Uppdragsbeteckning Dataskyddsombud
		Adress Stadshusgatan 9, 06100 Borgå
		Andra kontaktuppgifter (t.ex. telefon under tjänstetid, e-post) tietosuojavastaava@porvoo.fi

<p>6</p> <p>Den period under vilken personuppgifterna i personregistret kommer att bevaras</p>	<p>Systemleverantören skaffar nya nummerdatabaser 4 gånger om året. Uppgifter som en person själv har registrerat bevaras till användaren raderar uppgifterna eller begär att de raderas.</p>
<p>7</p> <p>Ändamålen med och den rättsliga grunden för behandlingen av personuppgifter</p>	<p>Information till invånare vid störningar och exceptionella situationer.</p>
<p>8</p> <p>Registrets innehåll</p>	<p>Invånarens namn, telefonnummer och lokaliseringuppgift (som baserar sig på adressen), endast för personer över 16 år som har ett telefonnummer som kan kopplas till en adress inom Borgå kommun.</p>
<p>9</p> <p>Regelmässiga uppgiftskällor</p>	<p>Telefonoperatörer eller registrering som kunden gör själv.</p>
<p>10</p> <p>Uppgifter som i regel lämnas ut</p>	<p>Inget lämnas ut.</p>
<p>11</p> <p>Överföring av uppgifter utanför EU eller EES</p>	<p>Inget lämnas ut.</p>
<p>12</p> <p>Principerna för skyddet av registret</p>	<p>A Manuellt material Inget manuellt material</p> <p>B Uppgifter som behandlas med ADB Systemet är skyddat med inloggning per användare.</p>
<p>13</p> <p>Eventuell förekomst av automatiserat beslutsfattande</p>	<p>Finns inte.</p>

14 Rätt till insyn	Den registrerade har rätt att få uppgifter om behandlingen av sina personuppgifter och att kontrollera de egna personuppgifterna. Blanketter för begäran om information eller krav på rättelse eller utplåning av uppgifter kan fås från Kompassen, Krämaretorget B, 06100 Borgå eller från adressen <a href="http://www.borga.fi/dataskydd">www.borga.fi/dataskydd</a> .
15 Rätt att kräva rättelse av en uppgift	Den registrerade kan kräva rättelse av en inexakt eller felaktig uppgift och komplettering av uppgifterna. Den registrerade kan begära utplånande eller flyttning av personuppgifter eller kräva att behandlingen av uppgifterna begränsas.
16 Återkallande av den registrerades samtycke	Den registrerade har när som helst rätt att återkalla sitt eventuella samtycke angående de egna uppgifterna i ett personregister och behandlingen av dem. Begäran ska göras skriftligt till registrets kontaktperson.
17 Den registrerades övriga rättigheter i anslutning till behandlingen av personuppgifter	Den registrerade har rätt att av den personuppgiftsansvarige begära rättelse eller radering av personuppgifter eller begränsning av behandling av personuppgifter som rör den registrerade. Den registrerade har rätt att förbjuda den registeransvarige att behandla uppgifter som gäller honom själv för opinionsundersökningar. Den registrerade har rätt att göra invändningar mot behandling av sina personuppgifter. Den registrerade har rätt till dataportabilitet. Begäran ska göras skriftligt till registrets kontaktperson.
18 Den registrerades rätt att söka ändring hos tillsynsmyndigheten.	Den registrerade har rätt att lämna in klagomål till tillsynsmyndigheten angående behandling personuppgifter.
19 Annan information	Dataskyddsbeskrivningen kan läsas på kommunens webbplats eller i Borgå vattens byrå under tjänstetid.
20 Registerförvaltning	